

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

PureSpa™
SSP-20-1
SSP-H-20



Es una ilustración.

No se olvide de probar otros productos Intex: Piscinas, Accesorios para piscinas, Piscinas inflables, Juguetes, Camas de aire y barcas están disponibles en nuestros distribuidores o visitando nuestra página web.

Debido a una política de mejora continuada de producto, Intex se reserva el derecho a modificar las especificaciones y la apariencia, lo cual puede implicar cambios en el manual de instrucciones, sin previo aviso.



©2013 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd.
- Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

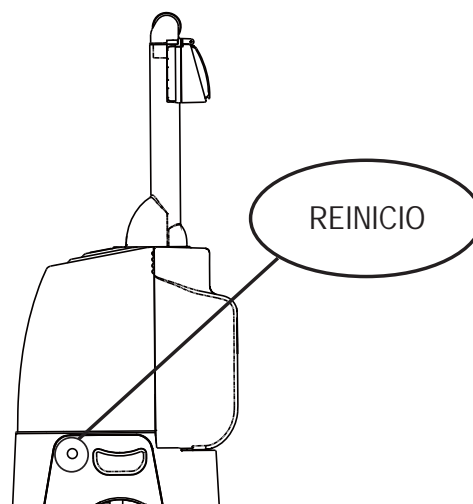
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/ Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

TABLA DE CONTENIDOS

Advertencia.....	3-5
Referencia de piezas.....	6-7
Instrucciones de montaje.....	8-11
Instrucciones de funcionamiento.....	12
Cuadro de códigos LED.....	13
Mantenimiento.....	14-17
Almacenamiento durante periodos de tiempo prolongados.....	16
Guía de averías.....	17
Garantía limitada.....	18

Reinicio del calentamiento

1. Asegúrese de presionar el botón "Reinicio" en el costado de la unidad de control usando un objeto pequeño y fino antes de usar el producto por primera vez.
2. Consulte la sección "Tabla de códigos LED".



NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y siga todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y utilizar este producto.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ PELIGRO

- Riesgo de ahogamiento accidental. Deben adoptarse todas las precauciones necesarias para evitar que los niños accedan al aparato sin permiso. Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños no pueden usar esta sauna si no están vigilados en todo momento.
- Riesgo de ahogamiento. Examine la cubierta del spa con frecuencia para asegurarse de que no tiene fugas, desgastes prematuros, daños o signos de deterioro. No usar nunca una cubierta desgastada o deteriorada: no proporcionará el nivel de protección necesario para evitar que los niños tengan acceso a ella cuando no hay vigilancia.
- RIESGO DE LESIONES. Reemplace un cable dañado de inmediato.
- RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No coloque ningún aparato eléctrico, tales como una luz, un teléfono, una radio o televisor dentro de un radio de 5 pies (1,5 m) del spa o del baño caliente.
- RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. No use el spa cuando esté lloviendo, o si hay una tormenta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA

- La sauna debe estar alimentada por un transformador aislado o por un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no supere los 10mA.
- Las piezas que poseen tensión, a excepción de las partes con voltaje extra bajo seguro que no exceda de 12V, deben estar inaccesibles a la persona que está en el spa.
- La instalación eléctrica debe cumplir los requisitos de estándares locales nacionales.
- Las piezas que poseen componentes eléctricos, a excepción de los dispositivos con control remoto, deben estar ubicados o fijados de forma que no puedan caer en el spa.
- Para disminuir el riesgo de lesiones corporales, no deje que los niños usen este producto, a menos que lo hagan bajo supervisión permanente.
- Los niños no deben usar spas o bañeras sin supervisión adulta.
- Para reducir el riesgo de que se pudiera ahogar un niño, deberá vigilarlos en todo momento. Coloque y cierre la cubierta después de cada uso.
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:
 - a). El agua en la sauna no debe sobrepasar los 40°C (104°F). Se considera que una temperatura del agua entre 38°C(100°F) y 40°C(104°F) es segura para un adulto que no presente problemas de salud. Se recomiendan temperaturas más bajas para niños pequeños y cuando el uso de la sauna supera los 10 minutos.
 - b). Dado que una temperatura del agua excesiva es potencialmente peligrosa para el feto durante los primeros meses del embarazo, las mujeres que estén embarazadas o que puedan estarlo deben limitar la temperatura del agua a 38°C (100°F).
 - c). Antes de entrar en la sauna, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro fiable debido a que la tolerancia a la temperatura del agua de los dispositivos de regulación varía.
 - d). El uso de alcohol, drogas, o medicación antes o durante la sauna puede provocar un estado de inconsciencia con la posibilidad de ahogamiento.
 - e). Las personas obesas y las personas con un historial de problemas cardíacos, presión alta o baja, problemas en el sistema circulatorio o diabetes deben consultar a su médico antes de usar una sauna.
 - f). Las personas que tomen cualquier medicación deben consultar a su médico antes de usar una sauna dado que algunos tipos de medicación producen somnolencia, mientras que otros tipos pueden afectar a la frecuencia cardíaca, presión sanguínea y circulación.

⚠ ADVERTENCIA

- g) Las personas que están tomando medicación y/o tienen un historial médico desfavorable deben consultar a su médico antes de usar el spa o el baño caliente.
- h) Consulte con su médico antes de usar el aparato si está embarazada, es diabético, tiene mala salud o se encuentra bajo cuidados médicos.
 - Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar la sauna.
 - Para evitar daños corporales, tome cuidado al entrar o salir del spa o del baño caliente.
 - No use drogas o alcohol antes o durante el uso del spa o del baño caliente para evitar la posibilidad de perder la consciencia y ahogarse.
 - Las mujeres embarazadas o con sospecha de embarazo deben consultar con un médico antes de usar un spa o baño caliente.
 - El agua con una temperatura mayor de 38 °C puede ser perjudicial para la salud.
 - No use la sauna inmediatamente después de un ejercicio fuerte.
 - Una inmersión prolongada en el spa o en el baño caliente puede ser perjudicial para la salud.
 - Si está embarazada y se baña en agua caliente por largos periodos de tiempo, el feto puede sufrir daños. Mida la temperatura del agua antes de entrar en ella. No entre en el agua si la temperatura es superior a 100°F (38°C). No permanezca en el spa más de 10 minutos.
 - El calor del spa junto con el alcohol, drogas o medicación puede hacer perder la consciencia.
 - Salga inmediatamente si se siente incómodo, mareado o somnoliento. El calor del spa puede causar hipertermia y pérdida de conocimiento.
 - Las causas, síntomas y efectos de la hipertermia son los siguientes: La hipertermia ocurre cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel de varios grados más de la temperatura normal que es de 98,6°F (37°C). Sus síntomas incluyen un aumento de la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargia, somnolencia o desvanecimiento. Los efectos de la hipertermia incluyen incapacidad para percibir el calor, incapacidad para reconocer la necesidad de salir del spa o del baño caliente, incapacidad para reconocer el peligro inminente, daños fetales a mujeres embarazadas, incapacidad física para salir del spa o del baño caliente y pérdida de conocimiento que podría resultar en ahogamiento.
 - El uso de alcohol, drogas o medicación pueden aumentar el riesgo de hipertermia fatal en spas y baños calientes.
 - Eche siempre los productos químicos al agua, nunca eche agua a los productos químicos. Si echa agua a los productos químicos puede causar humos fuertes o reacciones violentas y provocar salpicaduras químicas peligrosas.
 - No salte o se sumerja en el spa ni en cualquier otro lugar con agua poco profunda.
 - El montaje y desmontaje debe ser hecho solo por adultos.
 - Este aparato sólo podrá ser utilizado por niños de más de 8 años, por personas con capacidades reducidas (sean físicas, sensoriales o mentales) y por personas con falta de experiencia y conocimiento cuando se les haya supervisado o instruido acerca del uso del aparato de forma segura y comprendan los posibles peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
 - No coloque ninguna parte eléctrica del aparato sobre el baño cuando esté usándolo.
 - Mantenga el enchufe de este producto a más de 4 metros del spa y a una altura de al menos 1,2 metros.
 - Desenchufe siempre este producto de la toma de corriente eléctrica antes de retirarle componentes, limpiarlo, repararlo o hacerle ajustes.
 - El enchufe debe estar accesible una vez que el producto ha quedado instalado.
 - No entierre el cable de alimentación. Ubique el cable donde no pueda ser alcanzado por cortadoras de césped, recortadoras de setos y otros equipos.
 - Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por un electricista cualificado para así evitar riesgos. Usar solo piezas idénticas a las originales como repuestos durante las reparaciones.

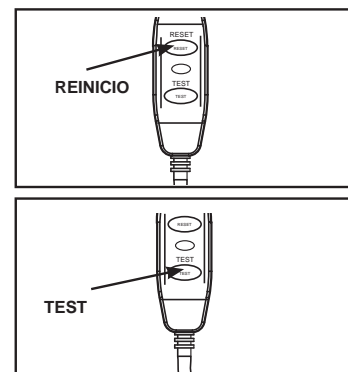
⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no use cables alargadores, temporizadores, adaptadores de enchufe o enchufes convertidores para conectar el aparato a la toma de corriente. Tenga a disposición una toma de corriente adecuadamente situada.
- No intente enchufar o desenchufar este aparato si está en pie sobre agua o con las manos húmedas.
- No deje el spa vacío durante largos periodos de tiempo y no lo coloque directamente bajo la luz del sol.
- Se debe proporcionar un sistema de desagüe adecuado alrededor del spa para tratar el agua que sobresale.
- No permita que se congele el agua del spa y no lo ponga en cuando el agua está congelada.
- No use el spa si estuviera dañado y/o funciona defectuosamente de cualquier modo. Entre en contacto con el centro de servicio de Intex para más información.
- No use nunca el spa si está solo ni deje que otros lo hagan sin compañía.
- No eche nunca agua que esté a una temperatura mayor de 40°C (104°F) directamente en el spa.
- Mantenga todas las mascotas alejadas del spa para evitar daños.
- No eche aceite o sales para el baño en el agua del spa.

⚠ ADVERTENCIA

- Este producto posee un GFCI (Interruptor de Circuito por Falla a Tierra)/RCD (Dispositivo de Corriente Residual) situado en el extremo del cable de alimentación. El GFCI/RCD debe ser comprobado antes de cada uso. No use el spa si el GFCI/RCD no funciona correctamente. Consulte con un electricista cualificado para repararlo. No use el aparato sin el GFCI/RCD. El GFCI/RCD no tiene piezas reparables por el usuario en su interior. Si abre el GFCI/RCD la garantía quedará anulada.

1. Presione el botón de REINICIO en el GFCI/RCD.
2. Encienda el equipo eléctrico del spa.
3. Presione el botón TEST del GFCI/RCD. El indicador del GFCI/RCD se apagará y el equipo eléctrico se desconectará. Si el indicador del GFCI/RCD no se apaga, y el equipo eléctrico no se desconecta, esto indica que el GFCI/RCD está defectuoso. No use el spa. Consulte con un electricista cualificado para repararlo.
4. Presione el botón de REINICIO en el GFCI/RCD. El indicador del GFCI/RCD se encenderá. Si el indicador del GFCI/RCD no se enciende, esto quiere decir que está defectuoso. No use el spa. Consulte inmediatamente con un electricista cualificado para repararlo.

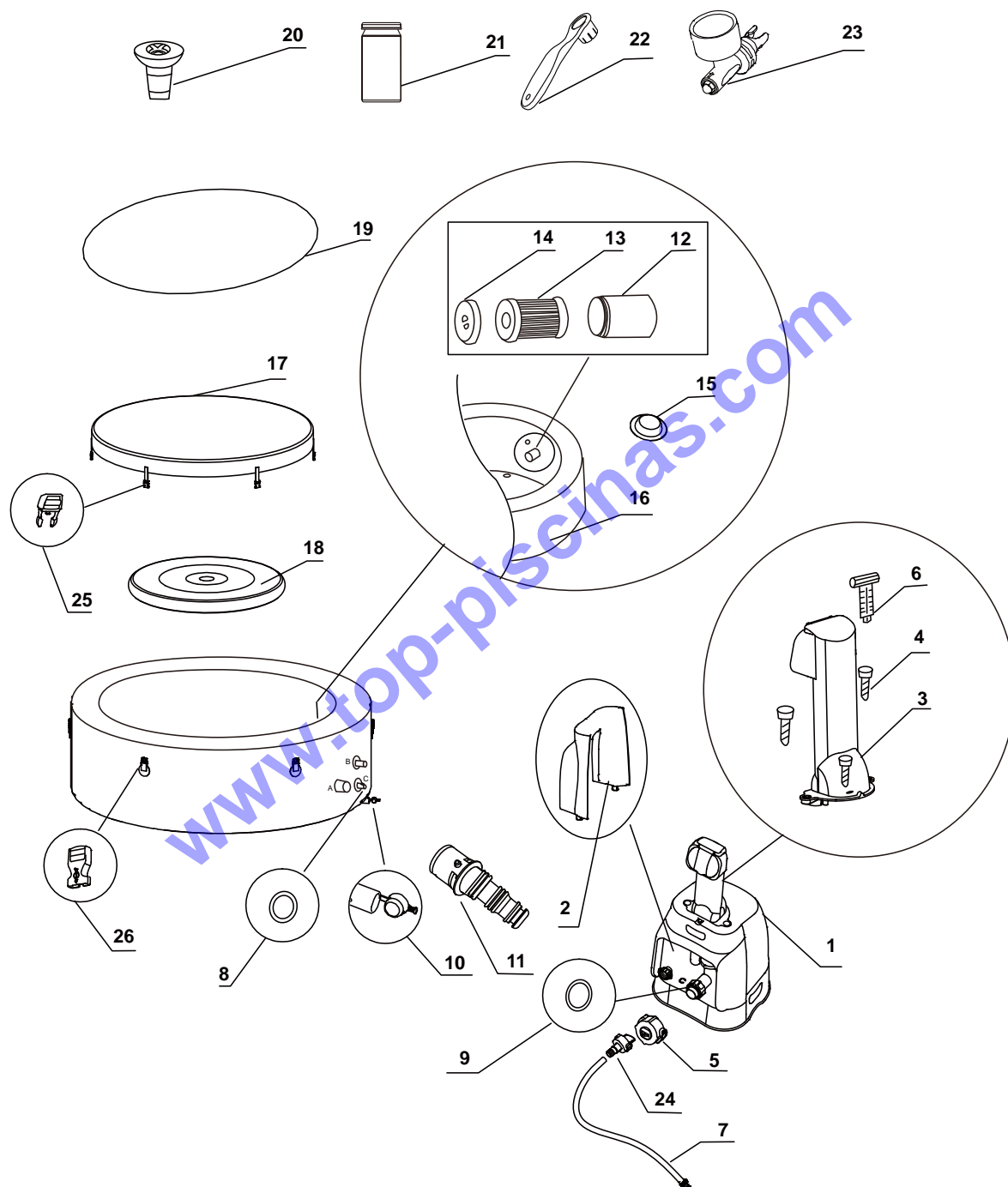


⚠ CUIDADO

- Mantenga los elementos químicos del agua conforme a las instrucciones del fabricante.

REFERENCIA DE PIEZAS

Antes de montar este producto, por favor, tómese unos minutos para chequear el contenido y familiarizarse con todas las piezas.



ADVERTENCIA: Los dibujos son solo para su referencia, pueden no reflejar el producto real y no son a escala.

REFERENCIA DE PIEZAS (cont.)

Antes de montar este producto, por favor, tómese unos minutos para chequear el contenido y familiarizarse con todas las piezas.

PIEZA NO.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	REFERENCIA N°
1	BASE DE CONTROL (MODELO SSP-20-1)	1	11834
	BASE DE CONTROL (MODELO SSP-H-20)		11836
2	TAPA POSTERIOR DE LA BASE DE CONTROL	1	11719
3	PANEL DE CONTROL (#4 INCLUIDOS)	1	11837
4	PERNO DEL PANEL DE CONTROL	3	11024
5	TAPA DE LA BASE DE CONTROL DE HINCHADO	1	11831
6	LLAVE DEL PERNO DEL PANEL DE CONTROL	1	11053
7	MANGUERA DE INFLADO DE LA CUBIERTA/SPA	1	11830
8	ARANDELA DE CONTROL DE LA ENTRASA/SALIDA DEL SPA	2	11699
9	ARANDELA DE CONTROL DE LA ENTRADA DE AIRE DEL SPA	1	11687
10	TAPÓN DEL DESAGÜE DEL SPA	1	11696
11	ADAPTADOR DE LA VÁLVULA DEL DESAGÜE DEL SPA	1	11718
12	CARCASA DEL CARTUCHO DEL FILTRO	1	11798
13	CARTUCHO DEL FILTRO	2	11692
14	TAPA DE LA CARCASA DEL CARTUCHO DEL FILTRO	1	11797
15	TAPÓN DE LA SALIDA/ENTRADA	3	11739
16	BAÑERA DEL SPA	1	11842
17	CUBIERTA DEL SPA	1	11841
18	CÁMARA DE LA CUBIERTA INFLABLE DEL SPA (PREINSTALADA EN LA CUBIERTA DEL SPA)	1	11689
19	TAPIZ DE SUELO	1	11717
20	FLOTADOR PARA PRODUCTOS QUÍMICOS	1	10883
21	TIRAS DE PRUEBA	1	11855
22	LLAVE	1	11742
23	MEDIDOR DE PRESIÓN	1	11741
24	ADAPTADOR DE LA MANGUERA DE HINCHADO	1	11829
25	CIERRE PARTE MACHO	6	11698
26	CIERRE PARTE HEMBRA	6	11799

Cuando pida piezas ponga número de modelo y número de la pieza.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad máxima de personas sentadas:	4 adultos
Capacidad de agua:	210 Galones (795 Litros)
Diámetro interior/exterior:	58/75 in (147/191 cm)
Altura:	28 in (71 cm)
Soplador de burbujas de aire:	0.9HP / 220-240 V / 50 Hz
Tasa de flujo de la bomba del filtro:	460 gal/Hora (1,741 L/Hora)
Potencia de calentamiento:	2,200 W / 220-240 V / 50Hz
Tasa de temperatura:	20°C – 40°C (68°F – 104°F)
Elevación de temperatura:	1.5-2.5°C/Hora (3°F – 4.5°F/Hora)
Número de Bubble Jets:	120
Presión de funcionamiento recomendada en el spa:	0.083 bar (1.2 psi)
Modelo SSP-20-1:	Spa con cables de conexión, motor, calentador, salida de aire y panel de control.
Modelo SSP-H-20:	Spa con cables de conexión, motor, calentador, salida de aire, sistema de tratamiento de agua dura empotrado y panel de control.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Preparación y requisitos de la ubicación

- El spa se puede instalar en interiores o exteriores. Solo de uso domestico.
- El spa debe colocarse sobre una superficie lisa, plana y nivelada con capacidad para soportar la capacidad máxima de carga de cuatro adultos con un peso de 2.500 libras (1.136Kg).
- Compruebe que el área debajo del spa o a su alrededor está libre de objetos afilados.
- Prepare un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para el agua que sobresalga o salpique.
- Tenga una toma de corriente correctamente ubicada para conectar el spa y que esté accesible para poder examinar regularmente el cable con el GFCI/RCD.
- Verifique que hay suficiente espacio alrededor del spa para poder acceder sin problemas al equipo al realizar su mantenimiento y/o reparaciones.
- El área debe facilitar el vaciado del spa antes de almacenarlo por largos periodos de tiempo.

Requisitos adicionales para la instalación en interiores

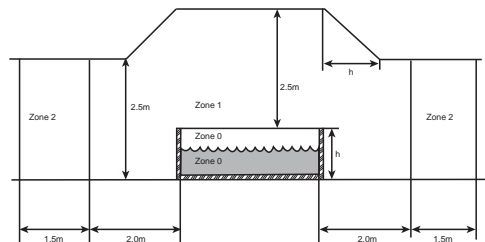
- Compruebe que el suelo puede soportar el peso máximo con cuatro usuarios adultos dentro del spa. Consulte con un contratista cualificado o con un ingeniero civil especializado en estructuras para que compruebe el equipo.
- Verifique que el suelo es resistente al agua y su superficie es antideslizante. No instale el spa sobre una alfombra o cualquier otro material que se pueda dañar con la humedad o condensación.
- No instale el spa en interiores en un segundo piso sobre un espacio habitado porque existe la posibilidad de que se produzcan daños por agua o humedad.
- La humedad es un efecto secundario natural en una instalación interior del aparato. La habitación debe tener una ventilación adecuada para que escape la humedad. Instale un sistema de ventilación para evitar una condensación y humedad excesivas en la habitación.

Requisitos adicionales para la instalación en exteriores

- El propietario del spa debe cumplir con las normas locales o estatales relacionadas con el vallado para niños, barreras de seguridad, iluminación y otros requisitos o medidas de seguridad. Consulte con la oficina de normas de construcción locales para obtener más información.
- Compruebe que la superficie es plana, lisa y nivelada, y suficientemente fuerte como para soportar el peso del spa a su capacidad de peso máxima.
- No coloque el spa sobre césped o tierra porque esto aumenta el volumen de restos y suciedad que caen dentro de la misma y además, pueden dañar su suelo.
- No exponga el spa a la luz directa del sol por largos periodos de tiempo.
- El spa se puede instalar y dejar a la intemperie si la temperatura no baja de 4°C (39°F) siempre que la temperatura del agua que hay en su interior sea superior a 4°C (39°F) y que el agua que hay en su sistema de circulación, bomba y tubería no esté congelada. Coloque una "barrera de temperatura" entre el suelo del spa y el suelo sobre la que está situada para evitar pérdidas de calor por esa zona y retenerlo mejor.

REQUISITOS DEL ÁREA DE SEGURIDAD

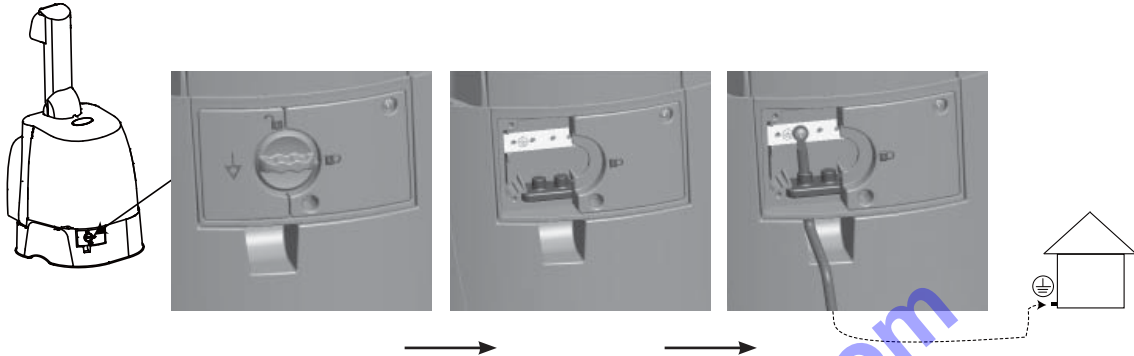
El aparato eléctrico del spa se debe instalar en las Zonas 1, 2 o fuera de todas las zonas. Las zonas medidas están limitadas por paredes y particiones fijas.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE (cont.)

Unidad de control de conexión a tierra del spa

La unidad de control del spa la debe instalar un electricista cualificado a un terminal doméstico con toma de tierra utilizando un cable conductor de cobre sólido de un mínimo de 1,5 mm² (cable de toma de tierra no incluido):

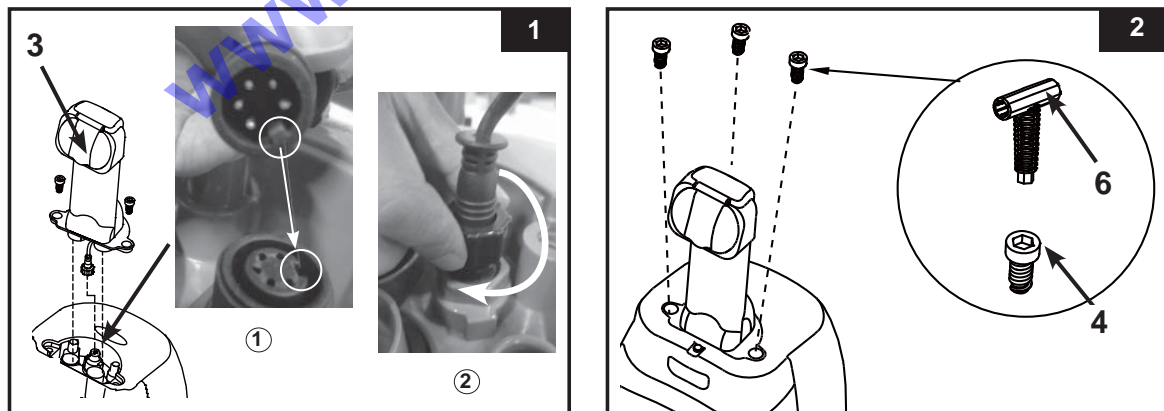


El spa debe ser instalado por al menos dos personas.

1. Lleve el embalaje completo a lugar de instalación seleccionado. No lo arrastre por el suelo porque podría dañar el producto y provocar fugas. Abra la caja con cuidado para poder utilizarla después como lugar de almacenamiento del producto cuando no lo esté utilizando.
2. Coloque todas las piezas en el suelo y verifique que están todas presentes. Si alguna pieza falta o está dañada, entre en contacto con el Centro de Servicio Intex cuya información encontrará en el folleto separado "Centros de Servicio Autorizados".

Montaje de la unidad de control del spa

1. Acople el cable conector del panel de control (3) al enchufe en la parte superior de la base de control del spa y fije la tapa enroscándola con la mano firmemente (vea el dibujo 1).
2. Atornille los pernos del panel de control (4) con la llave para pernos incluida (6) para fijar el panel de control (vea el dibujo 2).
3. Enchufe la unidad de control del spa en una toma de corriente con toma de tierra.

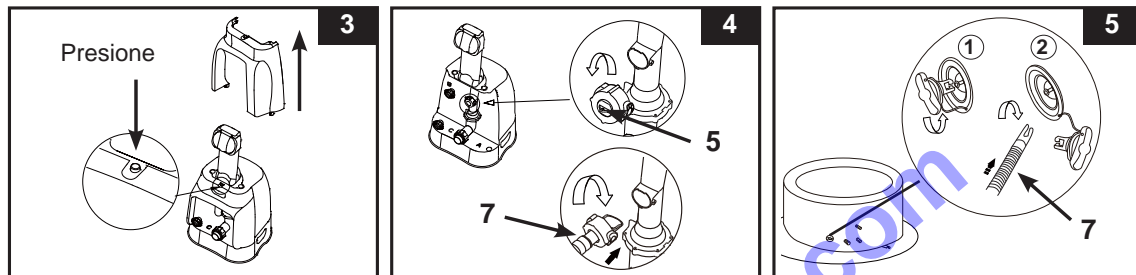


INSTRUCCIONES DE MONTAJE (cont.)

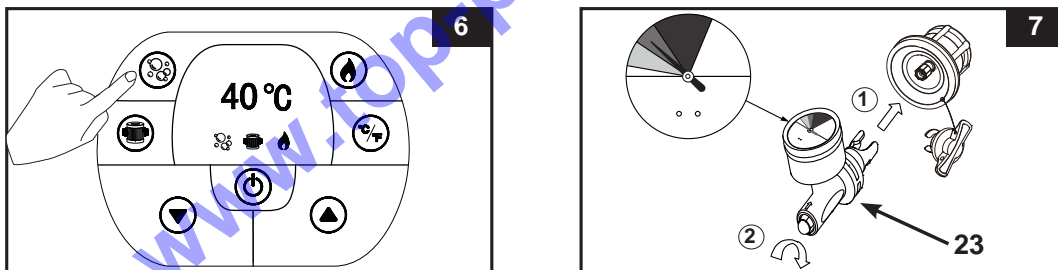
INFLAR

Infle la pared de la bañera del spa

1. Saque el tapiz para el suelo (19) y extiéndalo sobre un área libre de objetos. Después, extienda el forro sobre el tapiz y coloque la válvula de vaciado apuntando hacia un área de drenaje apropiada.
2. Presione el botón situado sobre la parte superior de la base de control y retire la tapa posterior. **(vea el dibujo 3).**
3. Desenrosque la tapa de hinchado de la base de control (5) para abrir la válvula de salida de aire, inserte una de las puntas de la manguera de hinchado (7) en la válvula y gire para la derecha para bloquearla **(vea el dibujo 4).**
4. Afloje la tapa de la válvula de aire para descubrir el vástago en posición vertical e inflar el producto. Inserte el otro extremo de la manguera de inflado (7) en la válvula y gírelo hacia la derecha para bloquearlo en su posición **(vea el dibujo 5).**



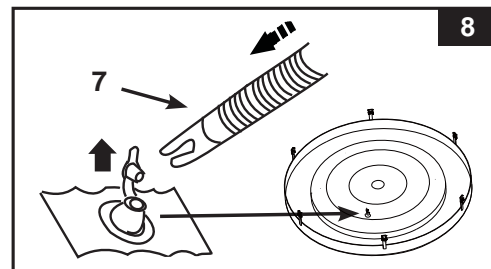
5. Presione el botón para primeramente encender los botones del panel de control de la unidad de control. Presione el botón para inflar la pared de la bañera del spa hasta quedar firme al toque pero no dura **(vea el dibujo 6).**
IMPORTANTE: No infle demasiado o utilice un compresor de aire a alta presión para inflar el producto.
6. Presione el botón de nuevo para apagarlo.
7. Desconecte la manguera de inflado (7) de la válvula de aire y enganche el medidor de presión (23) a la válvula de aire. El indicador del medidor de presión debe estar en el área verde para inflar la bañera del spa de forma apropiada **(vea el dibujo 7).** Repita los pasos anteriores y agregue más aire si fuera necesario.



8. Vuelva a colocar la tapa de la válvula del aire.
NOTA: La tapa está hecha para ser enroscada y desenroscada. No lo haga con demasiada fuerza porque podría aflojar todo el sistema interno de inflado. Ver "Apretado de la válvula de aire de la bañera del spa" para saber más sobre su mantenimiento.

Infle la cámara de la cubierta de aire del spa

1. Abra la válvula de inflado e inserte la manguera de inflado (7) en la válvula. Presione para inflarla hasta que esté firme al toque pero no dura **(vea el dibujo 8).**
2. Desconecte la manguera de inflado (7) de la entrada de inflado del soplador de aire y de la válvula.
3. Vuelva a colocar la tapa de hinchado de la base de control (5); cierre y presione la válvula hasta su posición final.



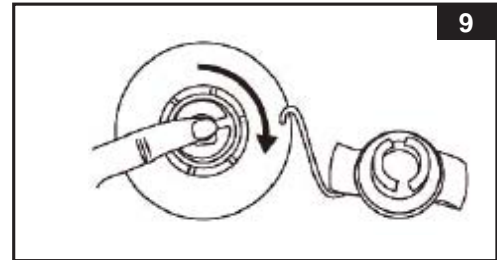
NOTA: Si fuera necesario agregar más aire a la pared de la bañera del spa o a la cámara de la cubierta después de instalarlas, consulte las secciones "Inflado de la pared de la bañera del spa" y "Inflado de la cámara de aire del spa".

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (cont.)

DESINFLAR

Para la pared de la bañera del spa:

1. Desenrosque la tapa que deja el vástago al descubierto, presiónelo y gírelo a 90 grados hacia la derecha para fijarlo en su posición (**vea el dibujo 9**).
2. Una vez que está completamente desinflado, presione el vástago hacia adentro y gírelo 90 grados hacia la izquierda para volver a la posición de inflado.
3. Vuelva a colocar la tapa en su lugar.



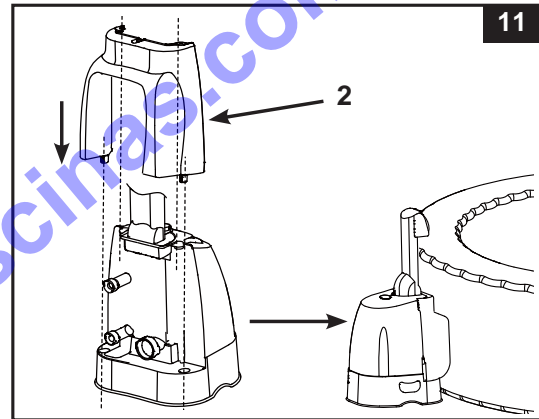
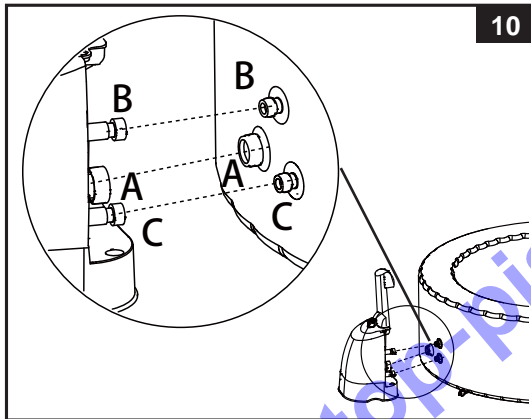
Para la cámara de aire de la cubierta:

1. Tire de la tapa de la válvula y apriete la válvula en su base hasta que se desinfe.
2. Cíérrela y vuelva a colocar la válvula en su lugar.

Instalación de la unidad de control del spa

1. Conecte la unidad de control del spa en la bañera del spa (**vea el dibujo 10**). Apriete bien los conectores a mano. No use herramientas para apretarlos.
2. Vuelva a colocar la tapa posterior (**2**) en la base de control del spa (**vea el dibujo 11**). La tapa posterior debe ser instalada antes de usar el SPA.

PRECAUCIÓN: No se siente, apoye o coloque objetos sobre la unidad de control del spa.




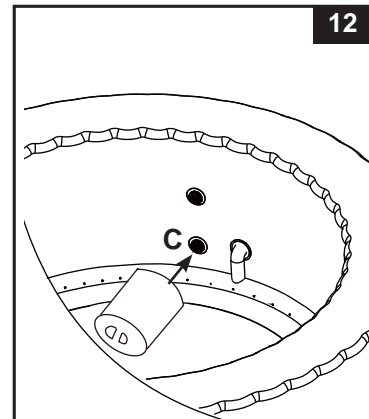
3. Coloque la carcasa del cartucho del filtro en la rejilla de la salida de la bañera del spa (posición más baja, marcada con "C") (**vea el dibujo 12**).
4. Antes de llenar con agua, verifique que los tapones de las válvulas del desagüe del fondo están bien cerrados por dentro y por fuera.
5. Llene la bañera del spa con agua dulce a un nivel entre las marca MIN y MAX ubicadas en la pared interior del spa. No sobrepase la marca.

ADVERTENCIA: No eche nunca agua a una temperatura superior a 40°C (104°F) directamente en el spa. Se recomienda llenarlo con agua tibia para que se pueda calentar rápidamente y ahorrar energía.

6. Coloque la cubierta del spa y su cámara de aire (preinstalada en la cubierta del spa) sobre la bañera y asegúrese de que las hebillas de la cubierta del spa están cerradas utilizando la llave incluida después de tirar de las correas de las hebillas para tensarlas.

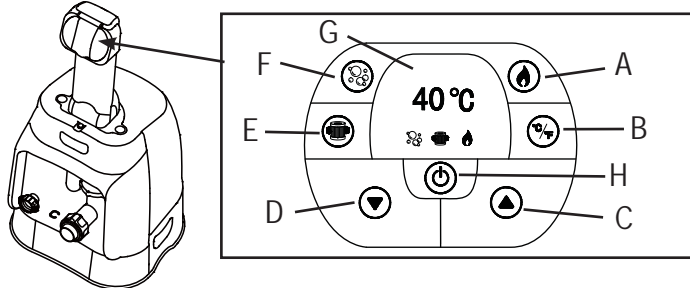
IMPORTANTE: Examine la cubierta del spa con frecuencia para verificar que no hay fugas, desgaste prematura y roturas o deterioro. No use nunca la cubierta del spa si estuviera deteriorada.

7. Asegurarse de que el SPA esté conectado a un enchufe de protección y presionar el botón  para activar la unidad de control. Presionar el botón  en el panel de control para activar el sistema de calefacción, vea la sección de operaciones del "Panel de la Unidad de Control". El sistema de calentamiento es capaz de aumentar la temperatura del agua en aproximadamente 1,5-2,5°C (3-4,5°F) por hora.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PANEL DE LA UNIDAD DE CONTROL DEL SPA



- A: Botón de calor
 B: Programación en grados Celsius/Fahrenheit
 C: Botón de aumento de la temperatura
 D: Botón de disminución de la temperatura
 E: Botón de filtrado del agua
 F: Botón de burbujas
 G: LED de pantalla
 H: Botón de On/Off



Botón de On/Off: Una vez encendida la unidad, utilice este botón para activar los botones del panel de la unidad de control. La luz cerca del botón se pondrá verde cuando el panel esté activado. Presione este botón para apagar todas las funciones activadas en el momento.



Botón de calor: Use este botón para activar el sistema de calentamiento. La bomba calentará el agua del spa hasta que la temperatura actual del agua alcance la temperatura fijada. Cuando la temperatura del agua fijada baje 2°C (3.6°F) por debajo de la temperatura fijada, se reiniciará el sistema de calentamiento. Cuando la luz encima del botón de calentamiento se muestre en verde, está activado el sistema de calentamiento.

NOTA: Si el sistema de calentamiento está activado, el sistema de filtrado se pondrá en marcha automáticamente - Esto es normal.

NOTA: Después de apagar el sistema de calentamiento, el sistema de filtrado continuará en funcionamiento durante 24 horas.



Programación en grados Celsius/Fahrenheit:

La temperatura puede mostrarse en Fahrenheit o Celsius. El valor del sistema por defecto es Celsius.

PRECAUCIÓN: NUNCA use el spa si la temperatura indicada es superior a 104°F (40°C).



Botones de ajuste de la temperatura: Pulsando los botones de aumentar o disminuir la temperatura hará que parpadeen los LED. Al parpadear éstos, puede introducir el ajuste de la temperatura deseado. Si mantiene pulsados estos botones, los valores aumentarán o disminuirán rápidamente.

El ajuste de la nueva temperatura deseada permanece en el LED durante 5 segundos para confirmar el nuevo valor.

NOTA: El ajuste de la temperatura por defecto es de 20°C (68°F).

NOTA: El ajuste de la temperatura varía de 20°C (68°F) a 40°C (104°F).



Botón de filtrado del agua:

Este botón enciende y apaga la bomba de filtrado.

La luz encima del botón de filtrado del agua está verde cuando está activa.



Botón de burbujas: Use este botón para activar el sistema de masaje, con una función de apagado automático a los 30 minutos de funcionamiento. La luz situada encima del botón de burbujas se pone verde cuando el sistema está activado.

ADVERTENCIA: No use el sistema de burbujas cuando la cubierta está puesta ya que se puede acumular aire dentro del spa y causar daños irreparables y lesiones corporales.



LED de pantalla: Una vez encendido, el LED muestra automáticamente la temperatura actual del agua.

Para el modelo SSP-H-20 únicamente: la función del sistema de tratamiento de agua dura funciona automáticamente junto con el sistema de filtración.

IMPORTANTE: Las siguientes condiciones llevan a un calentamiento lento del agua.

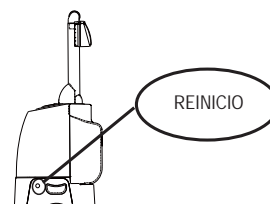
- La temperatura ambiente es menor de 50°F (10°C).
- La velocidad del viento en el exterior es superior a 8-12 mph (3,5-5, 4m/s).
- La función de burbujas de aire se activa al calentar el agua del spa.
- El spa no está bien cubierto con su cubierta cuando se está calentando el agua.

CUADRO DE CÓDIGOS LED

Lectura LED	CAUSA	SOLUCIONES
E90	No hay flujo de agua	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la unidad está enchufada y encendida. Asegúrese de que la rejilla de la cubierta de la entrada está limpia y libre de obstáculos. Limpie o reemplace el cartucho. Consulte la sección "Mantenimiento y Almacenamiento". Verifique que las conexiones de entrada y salida de la bañera del spa y de la bomba del filtro no están bloqueadas. Apague y desenchufe la unidad de control. Enchufe la GFCI/RCD y reinicie el sistema. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
E94	La temperatura del agua es demasiado baja.	<ul style="list-style-type: none"> Si la temperatura del ambiente está por debajo de los 4°C le recomendamos que no use la sauna o la bomba. Apague y desenchufe la unidad de control. Enchufe la GFCI/RCD y reinicie el sistema. Presione el botón de aumento de temperatura para seleccionar la temperatura del agua deseada. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
E95	La temperatura del agua es de unos 122°F (50°C)	<ul style="list-style-type: none"> Presione el botón de disminución de temperatura para bajarla. Apague y desenchufe la unidad de control. Cuando el agua se haya enfriado, reinicie el sistema. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
E96	Error del sistema	<ul style="list-style-type: none"> Apague y desenchufe la unidad de control. Enchufe la GFCI/RCD y reinicie el sistema. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
E97	Protección contra puesta en marcha en vacío	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
E98	La temperatura del agua es de unos 131°F (55°C)	<ul style="list-style-type: none"> Cuando el agua se haya enfriado hasta 40°C (104°F), presione el botón RESET localizado en la parte de debajo de la base de control.
END	Después de 72 horas de funcionamiento, la bomba hibernará y se deshabilitarán las funciones de calentamiento rápido y de filtrado de agua.	<ul style="list-style-type: none"> Presione el botón del filtro del agua para reactivar la bomba del filtro.

Reinicio del calentamiento

- Asegúrese de presionar el botón "Reinicio" en el costado de la unidad de control usando un objeto pequeño y fino antes de usar el producto por primera vez.
- Consulte la sección "Tabla de códigos LED".



MANTENIMIENTO DE LA PISCINA & DESAGÜE

⚠ ADVERTENCIA

Desenchufe siempre este producto de la toma de corriente antes de retirarle piezas, limpiarlo, repararlo o hacerle cualquier tipo de ajuste.

Saneamiento del agua

El propietario del spa debe comprobar regularmente el agua y desinfectarla con un mantenimiento periódico (todos los días si fuera necesario). Al agregar un producto desinfectante, u otro producto químico, se controlarán las bacterias y los virus presentes en el agua. El mantenimiento del equilibrio del agua mediante un desinfectante adecuado es el factor más importante para mantenerla limpia, sana y segura. Es necesario tener una técnica apropiada para comprobar y tratar el agua del spa. Consulte con un profesional de piscinas/spas para que le aconsejen qué productos químicos, desinfectantes, kits de pruebas y procedimientos debe usar.

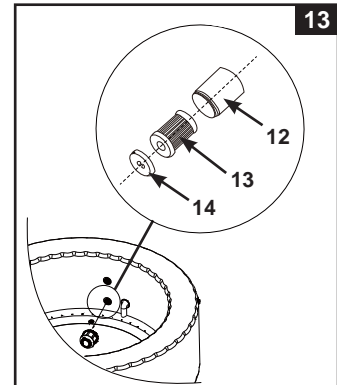
CUIDADO: SIGA SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DE PRODUCTOS QUÍMICOS Y LOS AVISOS SOBRE SALUD Y RIESGOS.

No ponga productos químicos mientras la spa esté ocupada. Se le puede irritar la piel o los ojos. Las soluciones concentradas de cloro pueden dañar la bañera del spa. Intex Recreation Corp., Intex Development Co. Ltd. y empresas relacionadas, agentes autorizados y centros de servicio, comercios detallistas o empleados, no serán responsables ante el comprador por costes asociados con la pérdida del spa, productos químicos o daños producidos por el agua.

Mantenimiento del agua del spa y del cartucho

Proteja a los usuarios del spa contra posibles enfermedades causadas por el agua manteniéndola limpia y desinfectada. Mantenga siempre una buena higiene. Para asegurarse de que la calidad del agua del spa es la apropiada siga estos procedimientos:

1. Examine y limpie el cartucho del filtro todos los días y cámbielo cada 3 días.
 - a. Desenrosque la carcasa del cartucho de la pared de la bañera del spa y saque el cartucho (vea el dibujo 13).
 - b. Use una manguera de jardín para enjuagar el cartucho. Si siguiera estando sucio y decolorado, deberá reemplazarlo. Tenga siempre a mano cartuchos de repuesto.
 - c. Vuelva a colocar el cartucho limpio en su carcasa y coloque la carcasa en su lugar en la pared de la bañera del spa.
2. Cambie el agua cada 3 días. Para más detalles, consulte las secciones "Vaciado de la bañera del spa" y "Limpieza de la bañera del spa".
3. Use productos químicos para spa para mantener el agua en condiciones. Los daños causados al spa por un uso indebido de productos químicos o por un manejo inadecuado de su agua, no están cubiertos por la garantía.
4. Todos los usuarios deben ducharse antes de entrar en el spa.



Equilibrio del estado químico del agua

Mantenga el nivel del pH del agua del spa entre 7,2 y 7,8, con el nivel de alcalinidad total entre 80 y 120 ppm y el nivel libre de cloro entre 2 y 4 ppm. Use las tiras de test para comprobar el estado químico del agua antes de usar el spa y vuelva a comprobarlo una vez a la semana.


Las tiras reactivas pueden comprobar al mismo tiempo los niveles de "Cloro libre", "pH" y "Alcalinidad total".

1. Sumerja toda la tira en el agua y retírela de forma inmediata.
2. Mantenga la tira nivelada durante 15 segundos (no quite el exceso de agua de la tira).
3. Compare el cloro libre, el pH y la alcalinidad total de la tira con el cuadro de colores que se adjunta en la etiqueta del embalaje. Ajuste el agua de la piscina si fuera necesario.

NOTA: Compruebe la fecha de caducidad del kit de comprobación ya que los resultados pueden no ser correctos si el kit está caducado. Un pH bajo puede dañar la bañera y la bomba del spa. Los daños causados por desequilibrios químicos no están cubiertos por la garantía.

Utilice el dispensador flotante de productos químicos para administrar el cloro [tamaño de la tableta de producto químico: menos de 1" (2,5cm) de diámetro] Siga siempre las instrucciones del fabricante. Añadir 1 pastilla al compartimiento. Saque el dispensador flotante de productos químicos cuando esté usando el spa.


No deje que el cloro entre en contacto con la bañera del spa si no está completamente disuelto.

IMPORTANTE: Presione el botón  del panel de control del spa para encender el soplador de burbujas de aire y ayudar a que se disuelvan los productos químicos en el agua.

No mezcle nunca productos químicos. Échelos en el agua por separado. Disuelva los productos uno a uno completamente antes de echar el siguiente.

MANTENIMIENTO

Vaciado de la bañera del spa

1. Apague la unidad de control del spa.
2. Conecte el adaptador de la válvula del desagüe a una manguera de jardín y apunte su otro extremo hacia un área de vaciado apropiada (**vea el dibujo 14**).
3. Retire la tapa de la válvula del desagüe de la parte exterior de la bañera del spa y coloque el adaptador de la válvula del desagüe en la misma (**vea el dibujo 14**).
4. Desde dentro de la bañera del spa, abra la tapa de la válvula del desagüe y el agua comenzará a salir por la manguera de jardín.
5. Una vez que el agua ha terminado de salir, desconecte la unidad de control del spa de la pared de la bañera del spa. Levante la pared de la bañera del spa desde la parte opuesta al desagüe para que salga el agua restante y se vacíe completamente (**vea el dibujo 15**).
6. Conecte la manguera de hinchado (**7**) a la válvula de salida de aire en la unidad de control.
7. Encienda el spa y presione el botón  , coloque la manguera de hinchado en las válvulas de entrada/salida del spa y en la unidad de control para vaciar cualquier resquicio de agua en el sistema de tuberías (**vea los dibujos 16 y 17**).
8. Use una toalla limpia para secar el resto del agua y humedad de la bañera del spa y de la unidad de control.
9. Verifique que la bañera del spa y la unidad de control están completamente secas.

NOTA: Los tapones incluidos (**15**) se pueden usar para cubrir los conectores de la entrada y salida de agua desde dentro de la bañera del spa para evitar que se salga el agua.

Limpieza de la bañera del spa

Si hubiera suciedad en el agua o se pone turbia y los productos químicos no la limpian, cambie el agua y limpie la bañera del spa. Consulte la sección "Vaciado de la bañera del spa" para saber cómo vaciarla.

Con la bañera vacía, retire la carcasa del cartucho de dentro de la pared de la misma y limpie y/o reemplace el cartucho del filtro. Use una esponja y una solución con un jabón suave para limpiar la suciedad o las manchas de las paredes del spa. A continuación, enjuáguela bien antes de volver a llenarla con agua.

IMPORTANTE: No use estropajos de metal, cepillos duros o limpiadores abrasivos.

Apretado de la válvula de aire de la bañera del spa

Compruebe que la válvula de aire de la bañera del spa no tiene fugas y está bien apretada antes de usar el producto. Si se escapa el aire de la válvula, use la llave incluida (**22**) para apretarla de la siguiente forma:

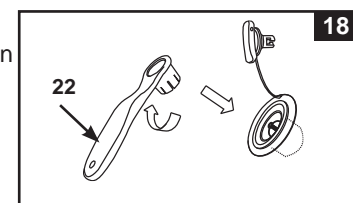
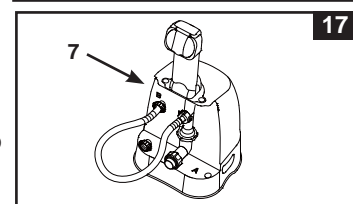
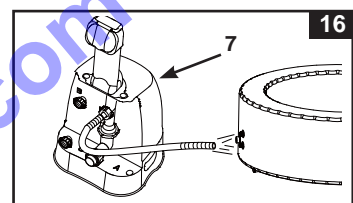
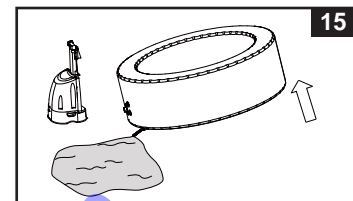
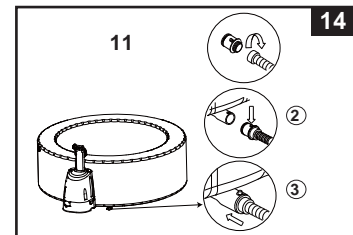
1. Asegúrese de que la bañera del spa está desinflada, abra la tapa de la válvula del aire e inserte la llave (**22**) en la válvula (**vea el dibujo 18**).
2. Con una mano, sujete la parte posterior de la base de la válvula desde dentro de la bañera y gire la llave (**22**) en sentido horario.

IMPORTANTE: No apriete la válvula en exceso. Nunca ajuste la base de la válvula cuando está usando el spa o cuando está lleno de agua.

Cubierta del spa

Las hebillas del cobertor son cerradas con llave. Se incluye dos llaves en la bolsa de plástico del manual donde se encuentran también, otros accesorios. Cada hebilla está marcada con símbolos "cerrado" e "abierto": coloque la llave en el lugar apropiado gírela hasta la posición adecuada. Para asegurar que no se podrá acceder al spa sin autorización, siempre cúbralo con el cobertor cuando no esté en uso. Siempre mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. E caso de que se pierdan las llaves, se puede usar un destornillador del tamaño similar para abrir y cerrar las hebillas.

Examine la cubierta del spa con frecuencia para asegurarse de que no tiene fugas, desgastes prematuros, daños o signos de deterioro. No usar nunca una cubierta desgastada o deteriorada: no proporcionará el nivel de protección necesario para evitar que los niños tengan acceso a ella cuando no hay vigilancia.



MANTENIMIENTO (cont.)

Reparación de la bañera del spa y de la cámara de aire de la cubierta

Use el parche de reparación incluido para reparar cualquier perforación:

- Limpie y seque completamente el área que va a reparar.
- Retire la lámina de papel de la parte posterior del parche y presiónelo con firmeza sobre la perforación. Alise la superficie y elimine las burbujas de aire que pudiera tener debajo del parche.



IMPORTANTE

La temperatura ambiente del aire ejerce una influencia en la presión interna del tubo del spa. El aire del interior del tubo del spa puede expandirse y contraerse según varíe la temperatura lo que reducirá su presión. Si esto ocurriera, use el medidor de presión incluido para comprobar la presión y añadir más aire si fuera necesario.

ALMACENAJE

1. Seque y limpie el spa siguiendo las instrucciones de las secciones "Vaciado de la bañera del spa" y "Limpieza de la bañera del spa".
2. Siga las instrucciones a la inversa para desinflar y desmontar la bañera del spa, la unidad de control y la cámara de la cubierta.
3. Asegúrese de que todos los componentes del spa y sus accesorios están completamente limpios y secos antes de almacenarlos. Deje secar el spa al aire al sol durante una hora antes de plegarlo.
4. Pliegue el spa holgadamente y tome cuidado con las esquinas afiladas para evitar que su revestimiento sufra daños y prevenir fugas.
5. Prepare cartuchos nuevos adicionales para usar la próxima vez.
6. Almacene la bañera del spa y sus accesorios en lugar seco con una temperatura controlada de entre 32 – 104 °F (0 – 40°C).
7. Puede utilizar la caja original para guardarla.

GUIA DE SOLUCIONES RAPIDAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIONES
PANTALLA APAGADA/ UNIDAD DE CONTROL NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> El Spa esta desconectado o apagado. Conector del cable del panel de control no está acoplado correctamente. Fallo en la alimentación. El GFCI/RCD se ha activado. El GFCI/RCD está roto. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el spa está conectado y encendido. Asegúrese de que el conector del panel de control está acoplado firmemente al alojamiento de la base de control. Compruebe la fuente de alimentación. Reinicie el GFCI/RCD. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
EL DISYUNTOR SALTA	<ul style="list-style-type: none"> Disyuntor de potencia inferior. Sobrecarga del disyuntor. Fallo en la línea del sistema eléctrico. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de utilizar los disyuntores apropiados. Proporcione un disyuntor únicamente para la conexión del sistema de spa. Contacte a un electricista profesional para corregir el fallo eléctrico.
NO CALIENTA CORRECTAMENTE	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura del agua fijada es demasiado baja. El cartucho del filtro está sucio. Bajada de la temperatura del agua durante el modo STANDBY del calentador. Ha fallado el elemento de calentamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> Aumente la temperatura y conecte el cobertor del spa. Limpie / cambie el cartucho del filtro con los intervalos indicados. Si el calentador está en el modo STANDBY, presione el botón de la llama para calentar el agua hasta la temperatura deseada. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
EL SOPLADOR DE BURBUJAS DE AIRE NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> La bomba está demasiado caliente. 	<ul style="list-style-type: none"> Apague y desenchufe el spa. Deje que se enfríe y vuelva a iniciar el sistema. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución.
MOTOR DE FILTRACIÓN NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> El cartucho del filtro está sucio. Válvulas de entrada o salida del sistema de filtración obstruidas. Motor de filtración no funciona. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie / cambie el cartucho del filtro con los intervalos in. Verifique y limpie las salidas y entradas del sistema de filtración regularmente. Contacte a un electricista profesional para corregir el fallo eléctrico.
AGUA NO LIMPIA	<ul style="list-style-type: none"> Cartucho no montado correctamente. Tiempo de filtrado insuficiente. El cartucho del filtro está sucio. Mantenimiento de agua no adecuado. Entradas y salidas del sistema de filtración obstruidas. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el cartucho está acoplado correctamente. Aumente el tiempo de filtrado. Limpie / cambie el cartucho del filtro. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Intex para su sustitución. Verifique y limpie regularmente las válvulas de entrada y salida del sistema de filtración.
LOS ADAPTADORES DE LA BOMBA NO ESTÁN AL MISMO NIVEL QUE LOS ADAPTADORES DEL SPA	<ul style="list-style-type: none"> Una de las características del PVC es que cambia de forma, lo que es normal. 	<ul style="list-style-type: none"> Eleve la bomba con una madera o con otro tipo de material aislante para llevar al mismo nivel los adaptadores de la bomba y los del spa.
LA BAÑERA POSEE UNA FORMA EXTRAÑA	<ul style="list-style-type: none"> Tiene presión de aire extra debido a la exposición a un sol fuerte. 	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe la presión de aire y saque una parte si fuera necesario. Cuando haga mucho calor, compruebe si fuera necesario liberar parte del aire del producto. Para evitar posibles daños a la bañera.
LA BAÑERA PIERDE PRESIÓN DE AIRE	<ul style="list-style-type: none"> Fuga en la tapa de la válvula aire. Fuga en la base de la válvula de aire. La bañera del spa está rasgada o perforada. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la tapa de la válvula está correctamente cerrada. Llene el spa con aire y asegure de que la válvula de aire está bien cerrada, vea "Ajuste de la Válvula de Aire del Spa". Eche agua y jabón líquido en una botella de spray y pulverice las costuras. Si hubiera una fuga verá salir burbujas. Una vez que ha encontrado la fuga, limpie y seque el área y coloque un parche de reparación incluido con el spa.
FUGA ENTRE LOS CONECTORES DEL SPA Y LOS CONECTORES DE LA UNIDAD DE CONTROL	<ul style="list-style-type: none"> Las conexiones de la unidad de control de entrada/salida no están bien apretadas. La arandela de control de entrada/salida del spa no se encuentra en su lugar. 	<ul style="list-style-type: none"> Apriete las conexiones de la entrada y salida. Cubra la arandela con vaselina para impermeabilizarla. Retire el cuadro del interior del spa con la ayuda de un destornillador, asegúrese que los anillos en la entrada y salida están en su sitio, limpios y sin daño alguno.
HAY DEMASIADO RUIDO EN EL MODO DE FILTRACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> Componentes de la base de control no conectados correctamente. Base de control posicionada en el suelo no nivelado y firme. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el panel de control, el cobertor y todas las válvulas de entrada/salida están conectados de manera segura. Asegúrese que el suelo está nivelado, firme y liso.

GARANTÍA LIMITADA

PureSpa ha sido fabricado con materiales de la más alta calidad y mano de obra. Todos los productos Intex han sido cuidadosamente examinados para comprobar que no tienen ningún defecto antes de salir de la fábrica. Esta garantía limitada solo es aplicable al PureSpa mencionado abajo.

La siguiente disposición es válida únicamente en los países integrantes de la Unión Europea. La reglamentación legal de la directiva 1999/44/EC no se ve afectada por esta garantía Intex.

La cláusula de garantía sólo concierne al comprador y no es transferible. Esta Garantía Limitada es válida para el período que se indica a continuación desde la fecha de la compra inicial. Conserve su ticket de compra junto con este manual para probar de esta manera su compra en caso de que le sea requerido y siempre debe acompañar a las reclamaciones en garantía en caso contrario será invalidada dicha garantía.

Garantía PureSpa - 1 año

Si el defecto de fabricación se encuentra dentro de los plazos que se señalan anteriormente, por favor, póngase en contacto con el correspondiente Centro de Servicio de Intex que aparece en la hoja "Centros Autorizados de Atención". El Servicio Post Venta determinará la validez de la reclamación.

LA GARANTÍA TÁCITA SE LIMITA A LAS CLÁUSULAS INCLUIDAS EN ESTÁ GARANTÍA Y EN NINGÚN CASO INTEX, SUS AGENTES AUTORIZADOS O SUS EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES ANTE EL COMPRADOR O ANTE CUALQUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS. Algunos países o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios consiguientes o fortuitos, por lo que la limitación o exclusión citada anteriormente puede no corresponder en su caso.

Esta Garantía Limitada no es aplicable si los productos son objeto de negligencia, uso u operación anormal, accidente, mal funcionamiento, voltaje o corriente contraria a las instrucciones de funcionamiento, o los daños causados por circunstancias fuera del control de Intex, incluyendo pero no limitadas a, desgaste normal y los daños causados por la exposición a incendios, inundaciones, heladas, la lluvia u otras fuerzas externas del medio ambiente. Esta garantía limitada será aplicada a aquellas piezas o componentes vendidos por Intex. La presente Garantía limitada no cubre cambios no autorizados, reparaciones o desmontajes realizados por personas ajenas al servicio técnico de Intex.

Los costes relacionados con la pérdida del agua de la piscina, daños químicos o de agua no están cubiertos por la garantía. Lesiones o daños a personas tampoco son cubiertos por la garantía.